Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Усынин Максим Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 06.12.2023 16:53:04
Уникальный программный ключ:
f498e59e83f65dd7c3ce7bb8a25cbbabb33ebc58

Частное образовательное учреждение высшего образования
«Международный Институт Дизайна и Сервиса»
(ЧОУВО МИДиС)

Кафедра гостеприимства и международных бизнес-коммуникаций

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ КУРСОВОЙ РАБОТЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ЛЕКСИКОЛОГИЯ»

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика,
Направленность (профиль) Перевод и международные бизнес-коммуникации
Квалификация выпускника: Бакалавр
Форма обучения: Очная

Челябинск 2023

Методические рекомендации по выполнению курсовой работы дисциплины «Лексикология» утверждены на заседании кафедры гостеприимства и международных бизнес-коммуникаций, протокол № 02 от 29 сентября 2023 г.

Автор-составитель: Абрамова Е.Н., к. филол. наук, доцент

Заведующий кафедрой гостеприимства и международных бизнес-коммуникаций, к. пед. наук, доцент М.В. Василиженко

Заведующий НМО С.А. Кокорин

1. Общие положения

1.1. Курсовой работе как одной из форм самостоятельной учебно-исследовательской работы отводится особая роль при формировании компетенции будущего бакалавра.

1.2. Курсовая работа по дисциплине «Лексикология» представляет собой самостоятельную аналитическую работу студента.

1.3. Методические рекомендации по выполнению курсовой работы по дисциплине «Лексикология» предназначены для студентов, обучающихся по направлению 45.03.02 Лингвистика, и содержат порядок разработки и выбора темы курсовой работы, определяют требования к структуре и объему работы, требования к оформлению курсовой работы, а также порядок ее защиты и оценивания.

Курсовая работа может стать составной частью (разделом, главой) выпускной квалификационной работы.

При подготовке настоящих Методических рекомендаций использованы:

- Федеральный закон РФ от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями);
- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденный приказом Министерства образования и науки РФ от 12 августа 2020 г. № 969
- приказом Министерства образования и науки Приказом Министерства науки и высшего образования от 06 апреля 2021 г. № 245 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры» (с изменениями и дополнениями);
- Методические рекомендации по выполнению курсовой работы, утвержденные в образовательной организации;
- Приказ Министерства науки и высшего образования РФ и Министерства Просвещения РФ от 05 августа 2020 г. № 885/390 «О практической подготовке»;
- Приказ Минобрнауки России «Об утверждении Порядка приема на обучение по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», утвержденный 21.08.2020 г. № 1076;
- Устав ЧОУВО МИДиС;
- Локальные акты образовательной организации.

2. Требования к подготовке курсовой работы

2.1 Выбор темы.

2.1.1 Тематика курсовых работ разрабатывается, утверждается и ежегодно актуализируется кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации.

2.1.2. Студент вправе выбрать тему курсовой работы в рамках предлагаемой тематики или самостоятельно предложить тему курсовой работы с обоснованием ее целесообразности. Выбор темы, ее осмысление и ее замена (по инициативе студента) должны быть выполнены в месячный срок со дня выдачи задания на выполнение курсовой работы. По истечении месячного срока тематика закрепленных за студентами курсовых работ утверждается протоколом заседания кафедры. После утверждения тематики замена темы студентом не допустима.

Примерный перечень тем курсовых работ представлен в приложении (Приложение А).

2.2. Тематика курсовых работ должна:

- соответствовать задачам профессиональной подготовки бакалавра по направлению 45.03.02 Лингвистика;
- быть проблемной и актуальной;
- приобщать обучающихся к научно-исследовательским направлениям, разрабатываемым на кафедре;

- учитывать исследовательскую направленность творческой работы над самостоятельно отобранными предметными изучаемыми фактами.

2.3. Курсовые работы должны соответствовать нормам научной речи и отвечать требованиям, предъявляемым к оформлению студенческих научных работ.

2.4. Курсовая работа как массовая форма учебно-исследовательской работы студента и важное средство контроля самостоятельной работы студентов в любой области специальных знаний предполагает решение следующих задач:

- формирование компетенций, предусмотренных при изучении дисциплины, предусматривающей выполнение курсовой работы;
- закрепление, углубление и расширение научных знаний, обучающихся по избранной дисциплине;
- формирование исследовательских умений, обучающихся: формулировка проблемы исследования, анализ различных подходов к решению проблемы; формулировка цели, объекта, предмета и задач работы, сопоставление цели и результатов работы, формулировка выводов и т.д.;
- формирование умений использования различных методов анализа, сравнения, обобщения, классификации.

2.5. В ходе выполнения курсовой работы студент обязан:

- научиться пользоваться библиографическими указателями и грамотно составлять библиографические списки литературы;
- изучить и осмыслить определенный круг научной литературы, на основе анализа которой сделать обстоятельный обзор по избранной проблеме;
- самостоятельно собрать и проанализировать материал по теме, при необходимости провести эксперимент, используя методику научного исследования;
- на основе изучения литературы, проведенного анализа и обобщения практического опыта, сделать выводы и рекомендации для дальнейшей работы над темой.

2.6. В соответствии с поставленными задачами этапы выполнения курсовой работы имеют определенную последовательность:

1) выбор темы;
2) изучение литературы по теме и написание библиографического обзора;
3) сбор материала, проведение анализа собранного материала, обработка его по избранной методике;
4) написание основной части курсовой работы;
5) подготовка заключения;
6) оформление курсовой работы;
7) представление завершенной и надлежаще оформленной курсовой работы на кафедру, обеспечивающую научное руководство курсовой работой;
8) получение рецензии научного руководителя на курсовую работу и устранение указанных в ней замечаний.

2.7. Курсовая работа по дисциплине **«Лексикология»** должна содержать следующую структуру:

Титульный лист (Приложение Б).

Содержание (Приложение Г).

Введение – дается краткое обоснование выбора темы курсовой работы, обосновывается актуальность проблемы исследования, объект и предмет исследования, определяются цель и задачи, методы исследования, теоретическая и практическая значимость, информационная база исследования (Приложение Л).

Цель – научные и практические результаты, которые должны быть достигнуты в итоге проведения исследования.

Объект исследования – это то, на что направлен процесс познания.

Предмет исследования – это те наиболее значимые с практической или теоретической точки зрения свойства, стороны, особенности объекта, которые подлежат непосредственному изучению. Как правило, предмет исследования и тема исследования созвучны.

Определение задач – это выбор путей и средств для достижения цели исследования.

Первая глава - носит общетеоретический и аналитический характер. В ней дается глубокий анализ изучаемой проблемы с использованием различных литературных источников и методов исследования.

Первая глава строится не на простом перечислении действий, проделанных каждым автором, а на анализе материала, с оценкой автора курсовой работы - комментарием: с чем вы согласны и будете пользоваться, а с чем, может быть, не согласны и почему.

Обозначая позиции разных авторов, не следует увлекаться обильным цитированием.

Лучше излагать идеи и позиции разных авторов своими словами, лишь сославшись на их работы.

Целесообразно первоначально систематизировать термины и понятия, используемые в работе по теме исследования, а затем рассматривать существо проблемы в зависимости от выбранной темы. Материал может быть структурирован и представлен в виде схем, таблиц, графиков, другого вида приложений.

Вторая глава является практической.

В первом параграфе главы необходимо дать общую характеристику материала, на котором проводится исследование, и описать саму методику исследования, то есть методы и приемы, на основании которых был произведен анализ исследуемых единиц.

Нужно указать источники, откуда получен материал, обосновать выбор источников, дать количественные характеристики отобранного материала (объем текста в знаках, число примеров и т.д.) а также указать главные факторы, влияющие на предмет исследования.

Исследование представляет собой определение и обоснование исследовательских решений. Исследование может осуществляться с помощью одного или нескольких методов и приемов лингвистического анализа: метод лингвистического наблюдения и описания (описательный метод), метод компонентного анализа, концептуальный анализ, контекстуальный анализ, валентный анализ (сочетаемости слов), метод трансформаций, метод сплошной выборки, статистические методы, сопоставительный анализ (Приложение М).

В конце второй главы делаются выводы. Полученные результаты обобщаются в виде таблиц, графиков, диаграмм с соответствующим описанием.

Заключение. В краткой форме описывает полученные результаты.

При этом положения должны быть сформулированы конкретно, таким образом, чтобы они отражали логику исследования. В итоге необходимо оценить их значимость. Завершить заключение необходимо выводами. Они пишутся в тезисной форме, то есть без словесных связок (3-4).

Список использованных источников (Приложение Ж). Список включает названия только тех статей, книг и других источников, на которые есть ссылки в работе. Список представляет собой перечень основных источников и литературы по теме исследования. Составляется в алфавитном порядке по первой букве фамилии первого автора издания, в соответствии с существующим гостом оформления библиографического списка.

Приложение – необходимо иллюстрировать соответствующими таблицами, схемами, графиками, матрицами, иллюстрациями и т.п.

3. Требования к оформлению курсовой работы

3.1. Общие требования к оформлению

Текст печатается на одной стороне листа белой бумаги формата А4. Работа брошюруется.

Цвет шрифта – черный. Размер шрифта (кегль) 14. Тип шрифта – Times New Roman. Шрифт печати должен быть прямым, четким, черного цвета, одинаковым по всему объему текста.

При выделении заголовков структурных частей курсовой работы (проекта) используется полужирный шрифт (оглавление, введение, название главы, заключение и т.д.).

Текст обязательно выравнивается по ширине.

Размер абзацного отступа – 1,25 см, межстрочный интервал – 1,5.

Поля: левое – 25 мм, правое – 15 мм, верхнее и нижнее 20 мм.

Нумерация страниц работы должна быть сквозной, включая список использованных источников и приложения. Нумерация начинается со страницы 3 (введение), первой страницей является титульный лист, второй – содержание и так далее, последней – первая страница приложения. Номер страницы проставляют арабскими цифрами, шрифт Times New Roman, размер шрифта 12 в центре нижней части листа без точки. На титульном листе и странице «Содержание» номер страницы не ставится.

В тексте используется «длинное тире» (его клавиатурное сочетание в MS Word: Ctrl + «минус» на дополнительной клавиатуре). Используются «кавычки-елочки».

Оптимальный объем курсовой работы (без приложений) должен составлять 30-40 страниц.

Повреждения листов работы, ошибки не допускаются.

3.2. Оформление заголовков (Приложение В)

Заголовки структурных элементов (содержания, введения, глав, заключения) работы располагают в середине строки (выравнивание по центру), без точки в конце и печатают заглавными буквами без подчеркивания.

Каждый структурный элемент (содержание, введение, каждую новую главу, список использованных источников, приложения) следует начинать с новой страницы. Шрифт – Times New Roman, 14 кегль, полужирный.

Между названиями структурных элементов курсовой работы (проекта) – содержания, введения, названия главы, пункта и текстом пропускается одна строка.

Заголовки глав, соответствующие теме и плану работы, указанному в содержании, печатаются жирным шрифтом (размер шрифта 14); выравниваются по центру текста без абзацного отступа, без подчеркивания, без точки в конце, межстрочный интервал полуторный.

Между заголовком главы и пунктом допускается пропуск одной строки (Приложение В, вариант 1).

Заголовки пунктов располагают в середине строки (выравнивание по центру), без точки в конце и печатают строчными буквами без подчеркивания. Шрифт – Times New Roman, 14 кегль, полужирный.

Если заголовок включает несколько предложений, их разделяют точками. Переносы слов в заголовках не допускаются.

Текст работы разбивается на главы пункты, которые должны иметь порядковые номера.

Заголовки подпунктов печатаются курсивом (размер шрифта 14), выравниваются по центру текста без абзацного отступа, без подчеркивания, без точки в конце, межстрочный интервал полуторный (Приложение В, вариант 2).

Не разрешается помещать заголовки отдельно от последующего текста. На странице, где приводится заголовок, должно быть не менее двух строк последующего текста.

Все главы, пункты нумеруются арабскими цифрами в начале заголовка.

Главы работы должны иметь порядковую нумерацию в пределах основной части работы и обозначаться арабскими цифрами с точкой, например: 1., 2., 3. и т.д.

Пункты - часть раздела, нумеруются арабскими цифрами в пределах каждой главы двумя цифрами, разделенными точкой. В конце номера подраздела точка не ставится. Первая цифра обозначает номер главы, вторая – номер пункта (рис.2).

Перечисления – структурный элемент текста работы, содержащий перечисления требований, указаний, положений. Перечисления выделяются цифрами (I, II, III, 1, 2, 3 …), буквами (а, б, в…), маркерами, абзацными отступлениями (1,25 см).

3.3. Оформление содержания

Заголовок «СОДЕРЖАНИЕ» пишется заглавными буквами, выравнивание – по центру, шрифт – полужирный (Приложение Г).

Содержание включает введение, наименование всех глав, пунктов, заключение, список использованных источников, приложения с указанием номеров страниц, с которых начинаются эти элементы работы.

По ГОСТ 2.105-95 наименования, включенные в Содержание, записывают строчными буквами, начиная с прописной буквы, выравнивание по ширине строки, без точки в конце. Содержание должно помещаться на одной странице.

Названия структурных элементов курсовой работы (проекта) и пунктов в Содержании должны совпадать с названиями структурных элементов курсовой работы (проекта) и параграфов курсовой работы (проекта).

Нумерация и знаки препинания в нумерации в названиях структурных элементов курсовой работы (проекта), глав и параграфов в Содержании сохраняются.

Шрифт – Times New Roman, 12-14 кегль.

Страница «Содержание» не нумеруется.

3.4. Оформление рисунков (Приложение Д)

К рисункам относятся все графические изображения (схемы, графики, фотографии, рисунки). На все рисунки в тексте должны быть даны ссылки. Рисунки должны располагаться непосредственно после текста, в котором они упоминаются впервые, или на следующей странице. Рисунки нумеруются арабскими цифрами, нумерация сквозная, но допускается нумеровать и в пределах раздела (главы). В последнем случае номер рисунка состоит из номера главы и порядкового номера иллюстрации, разделенных точкой (например: Рисунок 1.1). Название пишется под рисунком по центру, как и рисунок, форматирование – как и у обычного текста. Форматирование: 12 кегль, шрифт – обычный. Слово «Рисунок» пишется полностью. Если рисунок один, то он обозначается «Рисунок 1» (рис.1).

При ссылках на иллюстрацию следует писать «... в соответствии с рис. 2» при сквозной нумерации и «... в соответствии с рис. 1.2» при нумерации в пределах раздела, или (рис. 1).

После слова «Рисунок 2» пишется название. В этом случае подпись должна выглядеть так: «Рисунок 2 – Название». Точка в конце названия не ставится. Если в работе есть приложения, то рисунки каждого приложения обозначают отдельной нумерацией арабскими цифрами с добавлением впереди обозначение приложения (например: Рисунок А.3).

При упоминании в тексте курсовой работы (проекта) слова «рисунок» используется его сокращенная форма «рис.» (ГОСТ Р 7.0.12-2011. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке)

3.5. Оформление таблиц (Приложение Е)

Таблицы должны располагаться непосредственно после текста, в котором они упоминаются впервые. Таблицы нумеруются арабскими цифрами, нумерация сквозная, но допускается нумеровать и в пределах раздела (главы). В последнем случае номер таблицы состоит из номера главы и порядкового номера таблицы, разделенных точкой (например: Таблица 1.1).

Название пишется над таблицей по центру. Подпись должна выглядеть так: «Таблица 2 – Название». Форматирование названия – как у обычного текста. Форматирование названия: 12 кегль, шрифт – обычный. Слово «Таблица» пишется полностью. Если таблица одна, то она обозначается «Таблица 1».

При ссылках на таблицу следует писать: «... в соответствии с табл. 2» – при сквозной нумерации; «... в соответствии с табл. 1.2» – при нумерации в пределах раздела; или «…(табл. 1)».

При упоминании в тексте курсовой работы (проекта) слова «таблица» используется его сокращенная форма «табл.» (ГОСТ Р 7.0.12-2011. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке)

Шрифт в таблицах используется меньший, чем в основной части работы (9-12 кегль), но всех таблицах курсовой работы (проекта) размер шрифта должен быть одинаковым по размеру.

При переносе нескольких строк таблицы на следующую страницу «Продолжение таблицы» не пишется (Изменение № 1 ГОСТ 2.105-95 Единая система конструкторской документации. Общие требования к текстовым документам принято Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации по переписке (протокол № 23 от 28.02.2006)). Эта функция выполняется на современных ПК автоматически.

Графа «№ п/п» в таблицу не включается. При необходимости нумерации показателей, порядковые номера следует указывать в заголовках строк таблицы, непосредственно перед их наименованием.

3.6. Оформление библиографических ссылок

При оформлении курсовой работы (проекта) используются затекстовые библиографические ссылки.

При формулировке общей позиции автора, о которой упоминается в тексте курсовой работы (проекта), при ссылке на документ, электронный ресурс используются квадратные скобки с указанием соответствующего порядкового номера данного источника в Списке использованных источников, например [13].

При формулировке общей позиции нескольких авторов, ссылке на несколько документов или несколько электронных ресурсов используются квадратные скобки с указанием соответствующих порядковых номеров данных источников в Списке использованных источников. Порядковые номера в квадратных скобках перечисляются в таком случае через точку с запятой, например [13; 42].

Если ссылку приводят на конкретный фрагмент текста документа, в отсылке указывают порядковый номер и страницы, на которых помещен объект ссылки. Сведения разделяют запятой, например [13, с.46].

3.7. Оформление приложений

В тексте курсовой работы (проекта) на все приложения должны быть даны ссылки. Сами приложения располагают в порядке ссылок на них в тексте.

Каждое приложение следует начинать с новой страницы с указанием наверху посередине страницы слова «Приложение» и его обозначения заглавными буквами русского алфавита, начиная с А, за исключением букв Ё, З, Й, О, Ч, Ь, Ы, Ъ.

Приложение должно иметь заголовок, который записывают симметрично относительно текста (выравнивание по центру) с прописной буквы отдельной строкой (Приложения А-М). Если в документе одно приложение, оно обозначается «Приложение А».

Нормативные ссылки для оформления курсовой работы приведены в Приложении И.

4. Порядок процедуры защиты и оценивания курсовой работы

4.4. Защита курсовой работы является обязательной и проводится за счет объема времени, отведенного на изучение дисциплины.

4.5. Готовые курсовые работы в определенные сроки представляются студентами на кафедру для рецензирования руководителем (Приложение К).

4.6. Курсовые работы предварительно оцениваются руководителем: в случае положительной оценки - «допускается к защите», а в случае отрицательной оценки - «не допускается к защите».

4.7. Курсовые работы, не допущенные к защите, возвращаются для доработки и повторного представления. Курсовые работы, получившие положительную оценку, возвращаются студенту для защиты.

4.8. Защиту курсовой работы, как правило, принимает ее руководитель. В комиссию по защите могут приглашаться преподаватели кафедры, специалисты, представители работодателя.

4.9. Формы защиты курсовой работы:

- выступления студентов на конференциях;
- в учебной группе.

4.10. Оценивание курсовой работы

Результаты курсовой работы определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»:

- оценку «отлично» заслуживает работа, в которой дано всестороннее и глубокое освещение избранной темы в тесной взаимосвязи с практикой, а её автор показал умение работать с различными видами источников, систематизировать, классифицировать, обобщать материал, формулируя выводы, соответствующие поставленным целям, дана полная характеристика объекта исследования, проведен анализ темы исследования на материалах данного объекта, выявлены преимущества и недостатки в его работе, разработаны аргументированные предложения по совершенствованию;
- оценкой «хорошо» оценивается работа, отвечающая основным, предъявляемым к ней требованиям. Студент обнаруживает глубокие знания по предмету и владеет навыками научного исследования, но при этом имеются незначительные замечания по содержанию работы, по процедуре защиты (студент не может дать аргументировано ответы на вопросы);
- курсовая работа оценивается на «удовлетворительно», если в ней, в основном, соблюдены общие требования, но неполно раскрыты разделы плана, работа носит реферативный характер, отсутствуют аргументированные выводы. Автор курсовой работы посредственно владеет материалом, поверхностно отвечает на вопросы, в процессе защиты курсовой работы;
- «неудовлетворительно» оценивается курсовая работа, если установлен акт несамостоятельного выполнения работы, имеются принципиальные замечания по многим параметрам, содержание не соответствует теме, допущены грубые теоретические ошибки. Защищенная или зачтенная курсовая работа хранится на кафедре в течение года. Лучшие курсовые работы могут быть оставлены на кафедре в качестве образцов или методических пособий для студентов.

4.11. Защищенная курсовая работа хранится на кафедре лингвистики и межкультурной коммуникации в течение срока, установленного номенклатурой дел кафедры. Лучшие курсовые работы могут быть оставлены на кафедре в качестве образцов или методических пособий для студентов.

Приложение А

Примерный перечень тем курсовых работ:

1. Анализ английских заимствований лексико-семантического поля «одежда»
2. Анализ английских заимствований лексико-семантического поля «обувь»
3. Анализ английских заимствований лексико-семантического поля «аксессуары»
4. Структурно-семантический анализ «ковидных» неологизмов в английском языке
5. Вербализация концепта «труд» в английских пословицах и поговорках
6. Функционирование междометий в художественном тексте (гендерный аспект)
7. Лексико-семантический анализ английских баллад о Робин Гуде
8. Лексико-семантический анализ шотландских баллад
9. Лексико-семантичекий анализ англоязычных мемов
10. Английские фразеологические единицы с топонимами
11. Английские фразеологические единицы литературного происхождения
12. Английские фразеологические единицы с соматизмами
13. Английские фразеологические единицы со словами king/queen
14. Английские идиомы с названием еды
15. Лексико-семантический анализ английских загадок
16. Семантическая антонимия фразовых глаголов
17. Семантико-этимологический анализ английских обращений
18. Семантический анализ лексем с оценочным компонентом интеллекта человека
19. Этимологический анализ английских топонимов с именами собственными (антропонимы)
20. Семантика вторичной номинации американских штатов.

Приложение Б

Частное образовательное учреждение высшего образования
«Международный Институт Дизайна и Сервиса»
(ЧОУВО МИДиС)

Кафедра гостеприимства и международных бизнес-коммуникаций

КУРСОВАЯ РАБОТА

по дисциплине «Лексикология»

На тему: «УСТАРЕВШИЕ СЛОВА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
(на примере сказок О.Уайлда)»

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика,
направленность (профиль): Перевод и международные бизнес-коммуникации

Научный руководитель:
доцент, доцент кафедры ГМБК,
канд.филол.наук
_____ Е.Н. Абрамова

Автор работы:
студент группы Л-223
_____ К.С. Дунаева

Челябинск 2023

Приложение В

Примеры оформления заголовков

Вариант 1

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ ПОНЯТИЙ ЗАИМСТВОВАНИЯ И АНГЛИЦИЗМЫ

1.1 Определение понятия заимствование

Согласно определению лингвистического энциклопедического словаря, заимствования – элемент чужого языка, перенесенный из одного языка в другой в результате языковых контактов, а также сам процесс перехода элементов одного языка в другой [1].

Вариант 2

ГЛАВА 2. АНАЛИЗ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ С ЗООНИМАМИ

2.1 Семантическая классификация

Текст. Текст.

Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст.

2.1.1 Фразеологические единицы с положительной коннотацией

Текст. Текст.

Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст. Текст.

2.2 Структурная классификация

Текст. Текст.

Приложение Г

СОДЕРЖАНИЕ

Введение 3
Глава 1. Семантические поля в свете когнитивной лингвистики 6
1.1 Особенности когнитивного подхода 12
1.2 Анализ понятия «активность» по данным толковых словарей 16
1.3 Глаголы активного действия 20
Выводы по первой главе 22
Глава 2. Когнитивные аспекты семантики глаголов активного действия 23
2.1 Сферы динамики глаголов активного 23
2.2 Продукты труда в результате активного действия 25
2.3 Классификация глаголов активного действия 30
Выводы по второй главе 31
Заключение 33
Список использованных источников 36
Приложения 37
Приложение А. Список глаголов активного действия
Приложение Б. Семантическая классификация глаголов активного действия

Приложение Д

Примеры оформления рисунков

Рисунок 1– Лексические группы

Приложение Е

Пример оформления таблиц

Таблица 1 – Заголовок таблицы

Заголовок столбца	Заголовок столбцов			
	Подзаголовок столбцов	Подзаголовок столбцов	Подзаголовок столбцов	Подзаголовок столбцов
Заголовки строк				

Таблица 2 – Количественное распределение нормандских лексических регионализмов

Части речи	Непроизвод-ные	Производные	Всего
Существительные	1112	51	1163
Прилагательные	156	8	164
Глаголы	432	31	463
Наречия	11	-	11
Итого	1711	90	1801

Приложение Ж

Требования к использованию знаков препинания и оформлению выходных данных в «Списке использованных источников»

Вид источника	Пример оформления	Примечания
ОПИСАНИЕ ОФИЦИАЛЬНЫХ ИЗДАНИЙ		
Опубликованные	Конституция Российской Федерации: принята всенародным голосованием 12 декабря 1993 года. – М.: Эксмо, 2013.– 63 с. Konstitutsiya Rossii: prinyata vsenarodnym golosovaniyem 12 dekabrya 1993 [The Russian Constitution: adopted by popular vote December 12, 1993.]. Moscow, Ex-mo, 2013. 63 p. (In Russian) Уголовный кодекс Российской Федерации. Официальный текст: текст Кодекса приводится по состоянию на 23 сентября 2013 г. – М.: Омега-Л, 2013. – 193 с. Ugolovnyy kodeks Rossiyskoy Federatsii. Ofitsial'nyy tekst: Kod tekst vosproizvoditsya po sostoyaniyu na 23 sentyabrya 2013 [The Criminal Code of the Russian Federation. Official text: Code text is reproduced as at 23 September 2013]. Moscow, Omega–L, 2013. 193 p. (In Russian) О проведении в Российской Федерации года молодежи: указ Президента Российской Федерации от 18.09.2008 г. № 1383 // Вестник образования России. – 2008.– № 20 (окт.). – С. 13-14. *On holding in the Russian Federation, the young people: Presidential Decree of 18.09.2008 № 1383. Vestnik obrazovaniya rossii [Russian Journal of Education]. 2008. no.20. pp. 13-14.*	
Неопубликованные (электронные ресурсы)	Конституция Российской Федерации: принята всенародным голосованием 12 декабря 1993 года [Электронный ресурс] // СПС «КонсультантПлюс». – Режим доступа: http://www.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=doc;base=LAW;n=2875#0	Аналогично оформляются электронные издания (книги, монографии, учебные пособия, статьи и т.д.)

	Konstitutsiya Rossii: prinyata vsenarodnym golosovaniyem 12 dekabrya 1993 [The Russian Constitution: adopted by popular vote December 12, 1993.]. Available at: http://www.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=doc;base=LAW;n=2875#0 Уголовный кодекс Российской Федерации от 13.06.1996 N 63-ФЗ (ред. от 19.12.2016) [Электронный ресурс] // СПС «КонсультантПлюс».– Режим доступа: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_10699/ Ugolovnyy kodeks Rossiyskoy Federatsii. Ofitsial'nyy tekst: Kod tekst vosproizvoditsya po sostoyaniyu na 23 sentyabrya 2013 [The Criminal Code of the Russian Federation. Official text: Code text is reproduced as at 23 September 2013]. Available at: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_10699/	
НОРМАТИВНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ		
Опубликованные	ГОСТ 7.9 – 77. Реферат и аннотация. – Москва: Изд-во стандартов, 1981. – 6 с. State Standard 7.9 – 77. System of standards on information, librarian ship and publishing. Informative abstract and indicative abstract. General requirements. Moscow, Standartinform Publ., 2007. 10 p. (In Russian) ГОСТ 7.53 – 2001. Издания. Международная стандартная нумерация книг. – Минск: Межгос. Совет по стандартизации, метрологии и сертификации; Москва: Изд-во стандартов, 2002. – 3 с. State Standard 7.53 – 2001. Method of measurement. Measurement of flow rate and volume of liquids and gases by means of orifice devices. Moscow, Standartinform Publ., 2007. 10 p. (In Russian)	
Неопубликованные (электронные ресурсы)	ГОСТ 23118–2012. Конструкции стальные строительные. Общие технические требования [Электронный ресурс] // Система Кодекс-клиент. – Режим доступа: http://files.stroyinf.ru/data1/6/6549/ State Standard 23118–2012. Building steel structures. General specifications. Available	

	at: http://files.stroyinf.ru/data1/6/6549/ (accessed 5February 2011).	
ОПИСАНИЕ КНИГ, УЧЕБНИКОВ, УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ, МОНОГРАФИЙ		
Книги одного автора	Чалдаева Л.А. Экономика предприятия: учебник для бакалавров. – М.: Юрайт, 2013. – 411 с. Nenashev M.F. *Posledneepravitel'stvo SSSR* [Last government of the USSR]. Moscow, Krom Publ., 1993. 221 p.	
Книги двух авторов	Нехаев Г.А., Захарова И.А. Металлические конструкции в примерах и задачах: учеб. пособие. – М.: Изд-во Ассоциации строительных вузов, 2010. – 144 с. Latyshev V.N., *Tribologiyarezaniya. Kn. 1: Friktsionnyeprotsessyprirezaniemetallov* [Tribology of Cutting, Vol. 1: Frictional Processes in Metal Cutting]. Ivanovo, Ivanovskii-Gos. Univ., 2009.	
Книги трех авторов	Акимов А.П., Медведев В.И., Чегулов В.В. Работа колес: монография. – Чебоксары: ЧПИ (ф) МГОУ, 2011.–168 с. Zagurenko A.G., Korotovskikh V.A., Kolesnikov A.A., Timonov A.V., Kardymon D.V. *Posledneepravitel'stvo SSSR* [Last government of the USSR]. Moscow, Krom Publ., 1993. 221 p.	
Книги четырех и более авторов	Информационно-измерительная техника и электроника: учебник / Г. Г. Раннев [и др.]; под ред. Г. Г. Раннева. – М.: Академия, 2009.– 512 с. Rannev G.G. (ed.)nformatsionno-izmeritel'naya tekhnika i elektronika: uchebnik [Information and measuring appliances and electronics: the textbook] / G.G. Rannev [et al.]. Moscow, Akademia, 2009. 512 p.	Указываются под заглавием (названием) книги. После названия книги, за косой чертой пишется фамилия одного автора и вместо следующих фамилий слово – [и др.].
Книги с коллективом авторов или без указания автора	Анализ и диагностика финансово-хозяйственной деятельности предприятия: учебник / под ред. В. Я. Позднякова. – М.: Инфра-М, 2010. – 617 с. Gokhberg L. (ed.) (2002) Dialog-poS&TmezhduYevropeyskim Soyuzo-miRossiyskoyFederatsii [*Dialogue on S&T between the European Union and the Russian Federation]*. Moscow-Vienna, CSRS-BIT. 617 p.	Указываются под заглавием (названием) книги. За косой чертой пишется фамилия редактора, составителя или другого ответственного лица.

<table>
<tr><td colspan="3">ОПИСАНИЕ СТАТЬИ ИЗ ЖУРНАЛА</td></tr>
<tr><td>Статья одного автора</td><td>Леденева Г.Л. К вопросу об эволюции в архитектурном творчестве // Промышленное и гражданское строительство. – 2009. – №3. – С.31-33.

Zagurenko A.G. Technoeconomic optimization of the design of hydraulic fracturing. Neftyanoekhozyaistvo [Oil Industry], 2008, no.11, pp. 54-57. (in Russian)</td><td rowspan="3">При описании статей из журналов указываются автор статьи, ее название, затем, за двумя косыми чертами указывают название журнала, в котором она опубликована, год, номер, страницы, на которых помещена статья.</td></tr>
<tr><td>Статья двух, трех авторов</td><td>Шитов В. Н., Цымбалист О. Ф. Комплексный подход к анализу конкурентоспособности предприятия // Экономический анализ: теория и практика. – 2014. – №13. – С.59-63.

Sergeev A., Tereshchenko T. Considering the economical nature of investment agreement when deciding practical issues (on example of the lease agreement) Pravo [Law], V. 1, I. 4, pp. 219-223. (in Russian)</td></tr>
<tr><td>Статья четырех и более авторов:</td><td>Опыт применения специальных технологий производства работ по устройству ограждающих конструкций котлованов / С. С. Зуев [и др.] // Промышленное и гражданское строительство.– 2009.– № 3.– С. 49-50.

ZagurenkoA.G., KorotovskikhV.A., KolesnikovA.A., Timonov A.V., Kardymon D.V. Technoeconomic optimization of the design of hydraulic fracturing. Neftyanoekhozyaistvo [Oil Industry], 2008, no.11, pp. 54-57. (in Russian)</td></tr>
<tr><td>Статья из электронного журнала</td><td>Краснов И. С. Методологические аспекты здорового образа жизни россиян [Электронный ресурс] // Физическая культура: науч.-метод. журн. – 2013.– №2. – Режим доступа: http://bmsi.ru/doc/1225d359-5faf-4ea4-8b5e-34eda2c77caf

Swaminathan V., Lepkoswka-White E., Rao B.P. Browsers or buyers in cyberspace? An investigation of electronic factors influencing electronic exchange. Zhurnal komp'yuterno-oposredovannoy kommunikatsii [Journal of Computer-Mediated Communication], 1999, vol. 5, no. 2. Available at: http://www.ascusc.org/jcmc/vol5/issue2/ (Accessed 28 April 2011).</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ РЕСУРСОВ</td></tr>
</table>

На локальных носителях	Даль В. И. Толковый словарь живого великого языка Владимира Даля [Электронный ресурс] / В. И. Даль; подгот. по 2-му печ. изд. 1880–1882 гг. – Электрон. дан. – М.: АСТ, 1998. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). Dal V.I. Explanatory Dictionary of the language of the great Vladimir Dal [Computer file] / V.I. Dal. - Computer data. Moscow. AST. 1999. - 1 CD-ROM.	
Сайты	Фундаментальная электронная библиотека [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://resource.ru **The Fundamental Digital Library.** Available at: http://resource.ru Научная электронная библиотека РусАрх [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://rusarch.ru Electronic Research Library on the history of ancient architecture. Available at: http://rusarch.ru Русско-Британский Институт Управления [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.rbiu.ru Russian-British Institute of Management. Available at: http://www.rbiu.ru	

Приложение 3
Оформление списка использованных источников

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Конституция Российской Федерации: принята всенародным голосованием 12 декабря 1993 года. – М.: Эксмо, 2013.– 63 с.

2. О проведении в Российской Федерации года молодежи: указ Президента Российской Федерации от 18.09.2008 г. № 1383 // Вестник образования России. – 2008.– № 20 (окт.). – С. 13-14.

3. ГОСТ 23118–2012. Конструкции стальные строительные. Общие технические требования [Электронный ресурс] // Система Кодекс-клиент. – Режим доступа: http://files.stroy-inf.ru/data1/6/6549/

4. Акимов А.П., Медведев В.И., Чегулов В.В. Работа колес: монография. – Чебоксары: ЧПИ (ф) МГОУ, 2011.–168 с.

5. Краснов И.С. Методологические аспекты здорового образа жизни россиян [Электронный ресурс] // Физическая культура: науч.-метод. журн. – 2013.– №2. – Режим доступа: http://bmsi.ru/doc/1225d359-5faf-4ea4-8b5e-34eda2c77caf

6. Леденева Г.Л. К вопросу об эволюции в архитектурном творчестве // Промышленное и гражданское строительство. – 2009. – №3. – С.31-33.

7. Чалдаева Л.А. Экономика предприятия: учебник для бакалавров. – М.: Юрайт, 2013. – 411 с.

8. Ugolovnyy kodeks Rossiyskoy Federatsii. Ofitsial'nyy tekst: Kod tekst vosproizvoditsya po sostoyaniyu na 23 sentyabrya 2013 [The Criminal Code of the Russian Federation. Official text: Code text is reproduced as at 23 September 2013]. Moscow, Omega–L, 2013. 193 p. (In Russian)

9. Gokhberg L. (ed.) (2002) DialogpoS&TmezhduYevropeyskim SoyuzomiRossiyskoyFederatsii [*Dialogue on S&T between the European Union and the Russian Federation]*. Moscow-Vienna, CSRS-BIT. 617 p.

Сокращения в Списке использованных источников приводятся в соответствии с ГОСТ Р 7.0.12-2011 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила.

Приложение И

Нормативные ссылки для оформления курсовой работы

1. ГОСТ 7.32-2001 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Отчет о научно-исследовательской работе;
2. ГОСТ 2.105-95 Единая система конструкторской документации. Общие требования к текстовым документам (введен в действие постановлением Госстандарта РФ от 8 августа 1995 г. N426);
3. ГОСТ 7.1-2003 Библиографическая запись. Библиографическое описание;
4. ГОСТ 7.82-2001 Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов;
5. ГОСТ Р 7.0.12-2011 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила.

Приложение К

Частное образовательное учреждение высшего образования
«Международный Институт Дизайна и Сервиса»
(ЧОУВО МИДиС)

Кафедра гостеприимства и международных бизнес-коммуникаций

РЕЦЕНЗИЯ
на курсовую работу

_____
(Фамилия, инициалы)

Группа _____
Учебная дисциплина: _____
Тема _____
Тема актуальна; обзор состояния проблем темы полный (не полный, недостаточно полный). Во введении определены цель, задачи, предмет и объект исследования (зачеркнутое не определено)
2. В качестве теоретической части автором рассмотрены:
_____
_____
3. В курсовой работе практическая часть имеется (отсутствует, представлена в неполном объеме).
Автором анализируется: _____
_____
4. Оценка соответствия содержания курсовой работы курсу учебной дисциплины

Требования	Соответст. (имеется)	В основном соответст. (имеется)	Не соответствует (не имеется)
1. Знание и использование основных понятий и терминов			
2. Умение применять теоретические знания для решения практических задач			
3. Способность решать нестандартные задачи, требующие аналитического и креативного подхода			
4. Ясность, четкость, последовательность и обоснованность изложения			
5. Практическая ценность			
6.Степень комплексности работы, применение в ней знаний, умений и навыков, сформированности компетенций			

Достоинства:
_____
_____
Недостатки:
_____
_____

Общий вывод руководителя

1. Курсовая работа по содержанию и оформлению соответствует (не соответствует) требованиям.
2. К защите допускаю (НЕ допускаю) и прошу устранить указание замечания и недостатки.
3. Обязываю подготовить к защите доклад с изложением основных положений курсовой работы.
4.Прошу изучить дополнительно:

Примечание: Листы с доработкой помещаются за отзывом. Прежний текст курсовой работы не убирается.

5. Рекомендуемая оценка: _____

Руководитель: _____

(расшифровка подписи)

_____

(дата)

Приложение Л

ВВЕДЕНИЕ

Настоящая работа посвящена анализу фразеологических единиц английского языка в детективном жанре.

Фразеологические единицы, как часть языковой системы, подвергаются системному анализу. Из-за сложной семантической структуры фразеологических единиц лингвисты предлагают различные классификации, основаные на различных признаках. Отечественные и зарубежные лингвисты расходятся во мнении относительно единой классификации. Исследование фразеологических единиц как неотъемлемой части языка, их классификация позволяют решить целый ряд вопросов, касающихся значимых единиц языка в целом, характера лексического значения слов, соотношения синтаксической сочетаемости слов и их значения, различных вопросов словообразования и этимологии, стилистики художественной речи.

Общетеоретические задачи современного языкознания, отсутствие единой типологии и недостаточная изученность функционирования фразеологических единиц в художественном тексте определяют актуальность выбранной темы.

Теоретической базой исследования явились труды известных отечественных и зарубежных языковедов, таких как Н.А. Азарх, Н.Н. Амосова, О.С. Ахманова, Ш. Балли, И.А. Бодуэн де Куртэнэ, акад. В.В. Виноградов, А.В. Кунин, Л.П.Смит, В.Н. Телия, А. Дж.Уорелл и др.

Объектом настоящего исследования послужили фразеологические единицы английского языка.

Предметом исследования выступают специфические и универсальные семантические характеристики указанных единиц в жанре детектива.

Целью исследования является семантический анализ фразеологических единиц в детективных произведениях и их классификация на основе выделенных признаков.

Для достижения поставленной цели потребовалось решение следующих задач:

1. изучить существующие в лингвистике подходы к типологии фразеологических единиц;
2. проанализировать и выделить характерные семантические признаки ФЕ в произведениях А. Кристи;
3. классифицировать ФЕ на основе выделенных признаков.

Исходя из задач исследования и специфики материала, в работе используется комплекс методов и приёмов современной лингвистики: описательный метод, приёмы сплошной выборки и анализа словарных дефиниций, компонентный анализ, контекстуальный анализ, элементы статистического метода.

Материалом исследования послужили фразеологические единицы, извлечённые методом сплошной выборки из 4-х произведений А. Кристи: «Ten Little Niggers», «The Seven Dials Mystery», «The Mysterious Affair at Styles», «Why didn’t they Ask Evans?». Полученные данные уточнялись с помощью словарей различных типов, в число которых вошли фразеологические словари, толковы и этимологические словари. В процессе исследования использовались данные электронных словарей. Помимо этого, составлена авторская картотека ФЕ, которая насчитывает 75 единиц.

Структура и объём работы определяются поставленными целью и задачами. Дипломная работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованной литературы. Общий объём составляет 35 страниц, с приложением 38 страниц.

Приложение М

Методы лингвистического анализа

1. Метод лингвистического наблюдения и описания, или описательный метод – основной метод исследования языка, который заключается в выделении конкретных языковых явлений и их последовательном описании с точки зрения их структуры и/или функционирования. Например, описание всех форм множественного числа имён существительных в данном языке в определённый период его исторического развития.

2. Метод компонентного анализа предполагает анализ значений языковых единиц через выделение основных компонентов значения, или сем. В глаголе «приезжать», например, в общем значении можно выделить такие компоненты, или семы, как «действие» (или «акциональность»), «движение», «самостоятельность» (или «активность» со стороны исполнителя), «направленность», «повторяемость» и т.д. При изучении лексических значений часто используется анализ словарных дефиниций, то есть толкований значений слов, которые приводятся в различных типах словарей. Эти толкования содержат в себе всю необходимую информацию о компонентном составе значения данного слова и о возможностях его использования.

3. Концептуальный анализ, или анализ языковых понятий и их толкование в словаре.

4. Контекстуальный анализ используется для изучения функциональной специфики слов и их значений, он представляет собой анализ текста (фрагмента текста, предложения), в котором использовано данное слово, а также анализ зависимости значения слова от этого контекста. Выделяют – соответственно – контекстуально обусловленные и контекстуально независимые значения слов и определяют условия их реализации в зависимости от того или иного контекста.

5. Валентностный анализ и анализ сочетаемости слов, применяемых при исследовании синтаксических свойств языковых единиц. При валентностном анализе исследуется валентность слова, то есть его потенциальная способность (заложенная в самом его значении) к использованию с определёнными классами слов в конкретной синтаксической функции, например: способность глагола сочетаться с определёнными типами субъектов, объектов (предикативная синтагма) и обстоятельств. Анализ сочетаемости предполагает изучение синтаксических связей данного слова в предложении, например, сочетаемость глагола и существительного (согласование по нескольким грамматическим категориям в зависимости от типологического статуса данного языка).Иногда потенциальную сочетаемость слова, основанную на его значении, называют семантической валентностью слова, а его реальные синтаксические связи – синтаксической валентностью. Первая и вторая могут часто не совпадать.

6. Метод трансформации (преобразований; превращений). Он заключается в изменении структуры языковой единицы (чаще словосочетания или предложения), её синтаксической модели. Например, трансформация конструкции в активном залоге в конструкцию в пассиве.

7. Диагностические модели используются с целью определения значения языковой единицы, которое не имеет явного формального выражения (так называемые скрытые значения). Это делается для представления данного значения в более очевидной, эксплицитной форме. Например, для определения значения активности действия со стороны исполнителя, или агентивности, в современной лингвистике используются модели с глаголом do (He broke the door – What he did was break door; но: The door broke – What the door did break), в то время как для выявления значения процесса или изменения состояния используются модели с глаголом happen (What happened to the door was that it broke).

8. Метод эксперимента заключается в искусственном создании определённой языковой ситуации, например, с помощью одного или нескольких специально придуманных предложений с целью проверки их возможности и невозможности и, соответственно, правильности или неправильности использования определённых языковых единиц. Эти предложения (или толкования значения слов) предлагаются для оценки информантам, то есть тем, для кого данный язык является родным. Оценка обычно производится по шкале: 1) верно, 2) скорее верно,

чем нет, 3) скорее неверно или возможно только в очень редких случаях и 4) неверно. При описании результатов эксперимента предложения, вызывающие сомнения, помечаются знаком «?» (?The house is building), неправильные предложения – знаком «*» (*The house builds). Необходимо помнить, что отрицательный результат также важен и требует самого тщательного анализа и описания, поскольку он тоже свидетельствует о характере значения изучаемых слов или конструкций. 9.К числу основных теоретических и экспериментальных методов исследования языковых единиц в системе языка и в речи относится также метод лингвистического моделирования, предполагающий составление моделей, то есть схем или образцов, языковых единиц (словообразовательная модель, модель предложения и т.д.) или языка в целом (структурные и функциональные модели языка). Соответственно различают: 1) модели-теории (или модели-идеи), в которых излагаются теоретические представления о языке (в лингвистике широко известны, например, учение о языке как деятельности и как системе В. Фон Гумбольдта, структурная модель языка Ф. де Соссюра, функциональная модель М. А. К. Хеллидея, фонологическая теория Н.С. Трубецкого и многие другие) и 2) исследовательские модели – методы и приёмы анализа.

10. Статистические методы – методы подсчёта, с помощью которых устанавливается частотность тех или иных фонем в слове, частота использования той или иной языковой единицы в определённом тексте или в языке в целом, типичность конкретных языковых явлений для определённого периода развития языка или для определённого языкового стиля. С этой целью часто используются различные способы индексации, определяющие количество употреблений анализируемой формы (или слова) на каждые 100 слов текста. Например, индекс аналитизма для современного английского языка означает, что на каждые 100 слов английского текста приходится такое-то количество аналитических форм (например, 62 формы: соответственно, индекс аналитизма равен 62%, или 0,62). 10а. Среди статистических методов исследования особое место занимает корреляционный анализ, устанавливающий определённые соотношения или зависимости между изучаемыми явлениями и, например, конкретной структурой предложения, или между реализацией определённого признака и какого-либо значения.

11. Приём сплошной выборки осуществляется подбор примеров для анализа и иллюстрации теоретических положений: выписывание из оригинального (неадаптированного) текста подряд всех встречающихся в нём примеров анализируемого типа.